



医药学院 610212044301

随书赠送的DVD，
清晰、生动地展示
了医生体位及器械
使用技术。

牙周刮治基础

Fundamentals of Periodontal Instrumentation

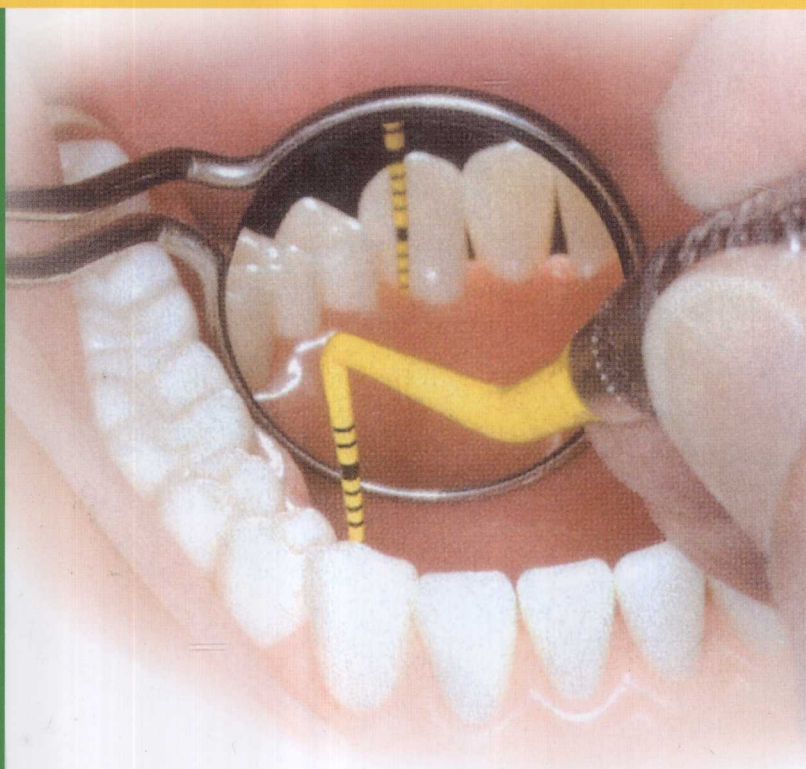
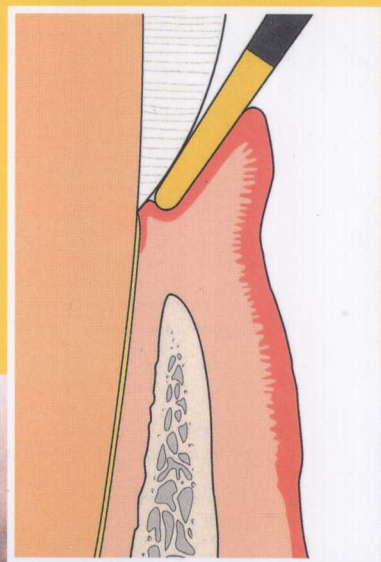
与高级根面刮治

Advanced Root Instrumentation

第6版

[上册]

(美) 尼尔德-格里希 主编 万 鹏 董潇潇 译



Wolters Kluwer | Lippincott
Health Williams & Wilkins



辽宁科学技术出版社



牙周刮治基础

基础牙周刮治与高级根面刮治

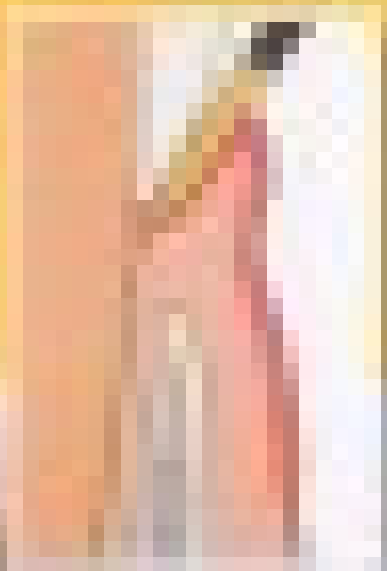
与高级根面刮治

基础牙周刮治与高级根面刮治

第1版

【上册】

中国医药出版社



中国医药出版社



医药学院 610212044301

第6版

牙周刮治基础 与高级根面刮治

[上册]

(美) 尼尔德-格里希 主编

万 鹏 董潇潇 译



辽宁科学技术出版社
沈 阳

图文制作: 肖 艳 张宏光 张 鸣 刘晓丹 刘 洋 李大伟
刘 畅 吕 凡 王 新 陈 智 张天来 刘国明
王 华 吴 兰 吴 军 白 雪 刘 新 郭 鹏
刘 琼 李 欣 张 朋 王 冰 赵 达 潘晓雨
佟 毅 唐 嵘 刘 菲

图书在版编目 (CIP) 数据

牙周刮治基础与高级根面刮治: 第6版 / (美) 格里希
(Gehrig, J. S. N) 主编; 万鹏, 董潇潇译. —沈阳: 辽宁科学
技术出版社, 2012.7

ISBN 978-7-5381-7469-4

I. ①牙… II. ①格… ②万… ③董… III. ①牙周病—治疗
IV. ①R781.405

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第084915号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 沈阳天择彩色广告印刷有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 210mm × 285mm

印 张: 33.5

插 页: 8

字 数: 600 千字

出版时间: 2012 年 7 月第 1 版

印刷时间: 2012 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑: 陈 刚 赵敏超 郑 红

封面设计: 袁 舒

版式设计: 袁 舒

责任校对: 李 霞

书 号: ISBN 978-7-5381-7469-4

定 价: 348.00 元 (赠光盘)

投稿热线: 024-23280336

邮购热线: 024-23284502

E-mail: cyclonechen@126.com

http://www.lnkj.com.cn

本书网址: www.lnkj.cn/uri.sh/7469

Aquisitions Editor: John Goucher
Managing Editor: Kevin C. Dietz
Marketing Manager: Hilary Henderson
Production Editor: Jennifer P. Ajello
Designer: Doug Smock
Compositor: Maryland Composition, Inc.
Printer: R.R. Donnelley

Copyright © 2008 Lippincott Williams & Wilkins

351 West Camden Street
Baltimore, MD 21201

530 Walnut Street
Philadelphia, PA 19106

All rights reserved. This book is protected by copyright. No part of this book may be reproduced in any form or by any means, including photocopying, or utilized by any information storage and retrieval system without written permission from the copyright owner.

The publisher is not responsible (as a matter of product liability, negligence, or otherwise) for any injury resulting from any material contained herein. This publication contains information relating to general principles of medical care that should not be construed as specific instructions for individual patients. Manufacturers' product information and package inserts should be reviewed for current information, including contraindications, dosages, and precautions.

Printed in China

TITLE: FUNDAMENTALS OF PERIODONTAL INSTRUMENTATION AND ADVANCED ROOT INSTRUMENTATION, 6/E

BY: JILL S. NIELD-GEHRIG

Published by arrangement with Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer Health Inc., USA.

This book may not be sold outside the People's Republic of China.

©2012, 简体中文版权归辽宁科学技术出版社所有。

本书由美国LIPPINCOTT WILLIAMS & WILKINS / WOLTERS KLUWER HEALTH Inc. 授权辽宁科学技术出版社在中国出版中文简体字版本。著作权合同登记号：06-2011第109号。

版权所有·翻印必究

序一

Preface one

牙周病学研究的进展已引起了国内外口腔学界乃至整个医学界的高度关注。牙周健康不仅使牙齿终生受用,而且可降低全身系统性疾病,如动脉粥样硬化、糖尿病等发生的风险。在我国,牙周病是最常见的口腔疾病之一,80%~90%的成人患有不同程度的牙周疾患,且大多数患者并没有因牙周病及时就诊,以致疾病不断加重,最终导致牙齿脱落或被拔除;有些患者虽然就诊,却未获得正规治疗,病情未控制并继续发展。牙周炎已是成人拔牙的首要原因。在发达国家的牙科治疗顺序中,牙周病的诊断和治疗始终都是放在牙科治疗的第一步,只有在牙周炎症控制后才能进入下一阶段的治疗。国内外大量的临床研究和临床实践证明,牙周基础治疗可以成功治疗大多数牙周疾病,是牙周系统治疗的第一阶段,是牙周病患者必须进行的最基本的治疗。牙周刮治和根面平整术是基础治疗中最重要的一环。目前,我们面临牙周病高发病率与从事牙周临床专业人员匮乏的矛盾,解决这对矛盾的关键之一是在全国范围内普及与规范牙周基础治疗。中华口腔医学会牙周病学专业委员会经过几年的努力,在全国开展规范化的牙周基础治疗培训,已取得显著的成绩,但仍任重道远。

《牙周刮治基础与高级根面刮治》(第6版)一书详尽地介绍了牙周刮治和根面平整术的技术要点和操作规范,全书深入浅出、言简意赅,是学习和掌握规范化牙周基础治疗极好的教材。衷心感谢万鹏、董潇潇两位年轻医生将此书译成中文,为我国牙周病学的发展做了一件非常有意义的事。

中华口腔医学会副会长、
中华口腔医学会牙周病学专业委员会主任委员

章锦才

2012年5月

序二

Preface two

中国古谚说得好“工欲善其事，必先利其器”，不仅字义上期许“善工”皆能“利器”，更指要做好任何一件事，必须要有好工具；而牙周这门内外科兼修的学问，若要将形而上的理论实践在形而下的临床，更是不能缺少一本好的工具书。

牙周刮治的临床操作是非手术与手术治疗的基础，更是牙周治疗成功的关键。笔者有幸于1988年在美国俄亥俄州大学接受牙周专科训练时，受惠于“Periodontal Instrumentation”的基本操作及进阶技巧的启发和提升，也奠定日后牙周治疗的信心更甚而创新。这本书能蒙万鹏医师和董潇潇医师推崇并忠实精心地翻译成中文，不仅是华人牙周病界、牙医界的福音，更是广大华人牙周病患者的希望。

衷心盼望在校的牙医系、口腔卫生系、牙周专科训练的学生们以及在医院或诊所执业的牙医师们皆能从这本书中找到帮你成为更佳牙周治疗者的要诀，使这本被喻为“最佳牙周器械使用手册”的图书实至名归。

中国台湾牙周病医学会理事长
美国俄亥俄州大学兼任助理教授
中国台湾大学牙周病兼任主治医师
美国gIDE种植及美学(Master Clinician Program)教授
美国牙周专科理事会院士(Diplomate, the American Board of Periodontology)

林保莹 DDS, M.S.

2012年5月

目录

Contents

第一部分 基本技能

模块1 数学概念及解剖学术语 / 1

数学概念 / 3

解剖学术语 / 6

模块2 体位原则 / 9

循证体位概述 / 11

患者体位 / 16

牙医体位与设备摆放位置 / 18

右利手牙医的时钟体位 / 23

左利手牙医的时钟体位 / 32

模块3 器械握持 / 41

器械及手指的辨认 / 43

牙周刮治中器械的握持 / 45

如何锻炼手部肌肉的力量 / 50

模块4 上颌前牙区口镜的使用与手指支点建立 / 53

牙科口镜 / 55

牙周刮治时手腕的位置 / 58

支点 / 60

透照法技巧实践 / 63

右利手牙医技术 / 64

左利手牙医技术 / 77

模块5 下颌后牙区口镜的使用与手指支点建立 / 91

口镜的使用技巧 / 93

右利手牙医实用技巧 / 94

左利手牙医实用技巧 / 102

模块6 上颌后牙区口镜的使用与手指支点建立 / 111

右利手牙医技术 / 113

左利手牙医技术 / 121

模块7 器械的设计及分类 / 129

所有牙周器械的共性 / 131

工作杆的设计 / 134

工作端的设计 / 138

器械的分类 / 141

第二部分 器械刮治的要素**模块8 贴合和角度 / 143**

贴合 / 145

选择正确的工作端 / 149

角度 / 151

技巧实践 / 153

模块9 发力方式、手部旋转及手柄旋转 / 159

移动工作端 / 161

保持工作端贴合 / 164

模块10 刮治提拉动作 / 169

刮治提拉动作简介 / 171

技巧实践：使用探针进行提拉式探查 / 173

技巧实践：使用通用型刮治器提拉去除结石 / 175

技巧实践：使用区域特定型刮治器提拉去除结石 / 177

技巧实践：使用区域特定型刮治器提拉刮治牙根表面 / 178

提拉模式 / 179

提拉方向 / 181

第三部分 患者评估

模块11 牙周探针以及基本探诊技巧 / 183

- 牙周探针 / 185
- 利用探针评估组织的健康状况 / 188
- 探诊技巧的基本概念 / 192
- 探诊深度测量 / 195
- 后牙探诊技巧实践 / 199
- 前牙探诊技巧实践 / 202

模块12 探针 / 205

- 探针 / 207
- 技巧实践：前牙 / 213
- 技巧实践：后牙 / 216
- 需要特别重视的技术 / 221
- 探查牙结石和龋损 / 226

第一部分

基本技能

模块 1

数学概念及解剖学术语

模块总览

此模块包含对牙周刮治的数学概念和解剖学术语的回顾。此模块涉及的概念及术语较简单，可能之前你都有印象。但通过对此模块的学习，希望你可以对每一个概念、原则有更加清晰的认识。

模块提纲

第一节 数学概念 / 3

角度
平行和垂直
线
截面
毫米级测量

第二节 解剖学术语 / 6

长轴
根向和冠向
中线和线角
面
区段

关键术语

角	垂直	根向
90° 角	斜向	冠向
直角水平	中线	线角
45° 角	截面	长轴
平行	毫米	垂直

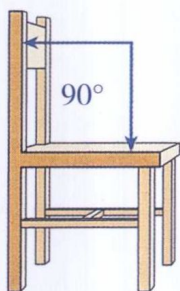
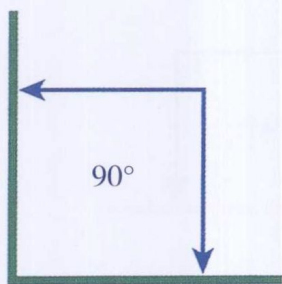
学习目标

1. 在日常用品中发现 90° 角，并用两本教材建立一个 45° 角。
2. 画两条平行线及两条垂线。
3. 掌握垂直、斜向及水平的概念。
4. 掌握截面的概念。
5. 学习以毫米为单位进行测量，可以测量本书中字体的高度。
6. 掌握牙体长轴的概念。
7. 在模型牙上确定根向及冠向。
8. 掌握中线、面及区段的概念。
9. 使用牙模，掌握4个线角。
10. 使用牙模，掌握颊侧面中包含的3个牙面。

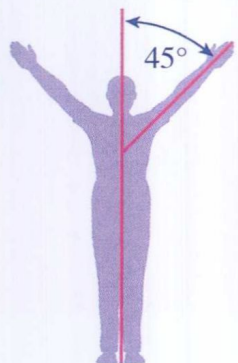
第一节 数学概念

角度

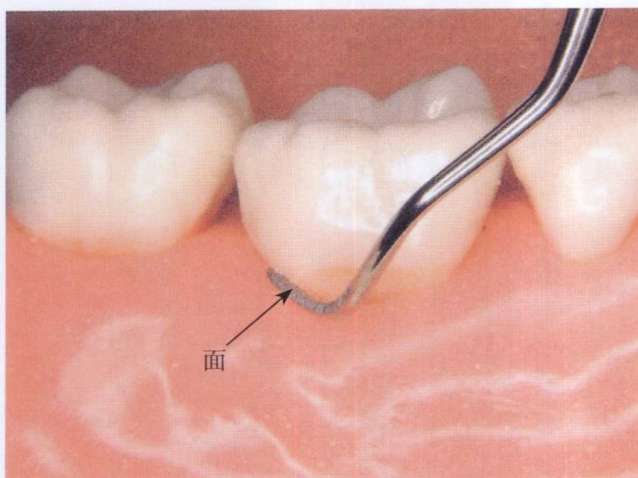
是由两条直线相交而成的。角度的量化测量可以使用量角器。在牙周刮治中经常以 90° 角和 45° 角作为参照。例如刮治器的工作缘与牙面的夹角介于 $45^\circ \sim 90^\circ$ 之间。



90° 角。椅面与椅背的夹角为 90° ，也叫直角。



45° 角。图示男性的手臂与身体中线成 45° 角。

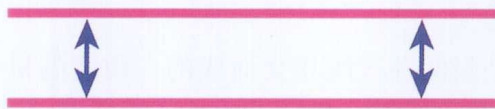


去除牙石的角度。为了更有效地去除牙石，刮治器使用的正确角度是至关重要的。刮治器在去除牙石时的正确角度介于 $45^\circ \sim 90^\circ$ 之间。

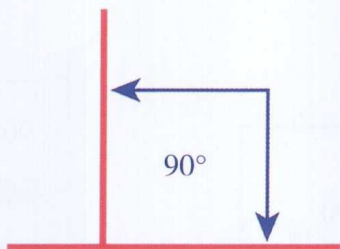
平行和垂直

为了更好地使用刮治器，必须理解平行和垂直的概念。

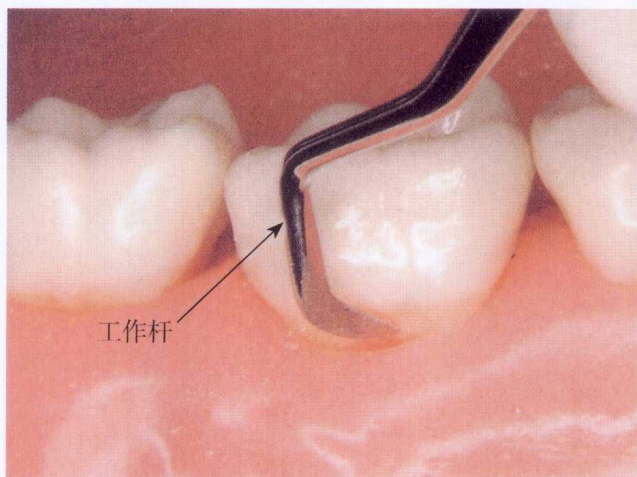
平行线。平行线是两条同向并永不相交的直线。



垂线。垂线是两条相交的直线成 90° 角。



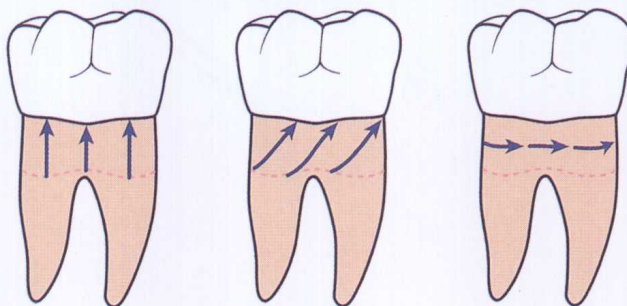
工作杆的位置。刮治器工作杆平行于第二前磨牙的长轴。



线

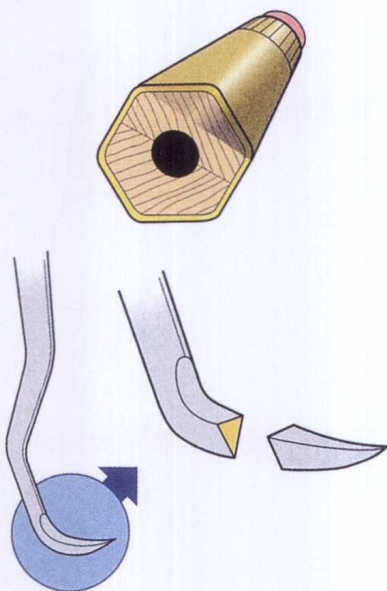
刮治器在牙面运行的轨迹通常包括垂直、斜向和水平3种。

刮治提拉方向。刮治时刮治器提拉的方向通常为垂直、斜向和水平3种。水平提拉为一种环绕牙面的提拉方式。



截面

截面是对物体进行切割后暴露的切面，通常切割角度与长轴垂直。可以想象一下，我们横截铅笔后的截面形态。

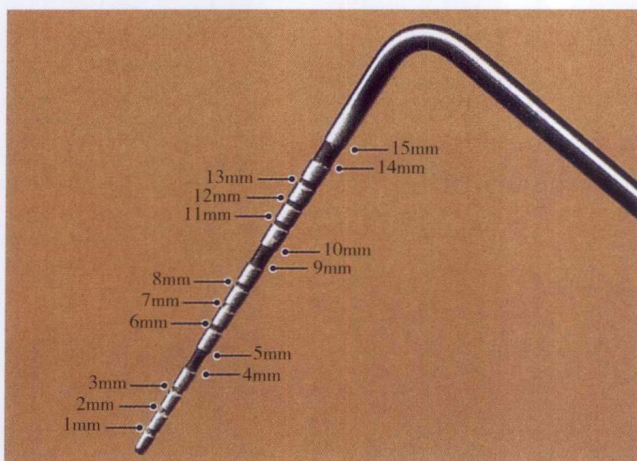


六角形截面。传统铅笔截面是六角形。

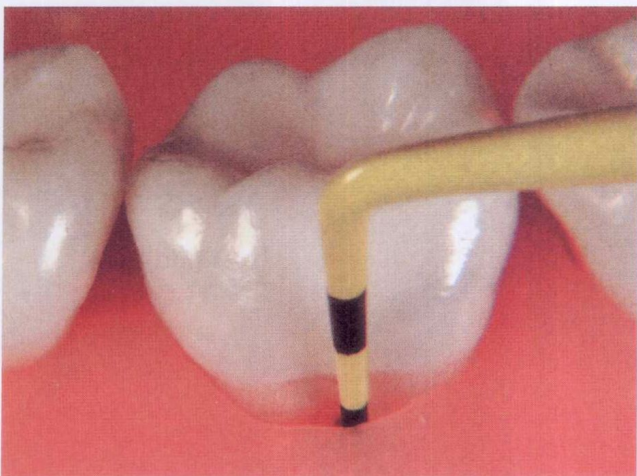
三角形截面。有些牙周刮治器工作端的截面是三角形，有些则是半弧形。

毫米级测量

毫米等于千分之一米或0.0394英寸。毫米的符号是mm。牙齿的解剖特性通常以毫米为测量单位。



牙周探针。牙周探针是牙周器械的一种，类似一种微型的尺子。牙周探针以毫米为单位测量。

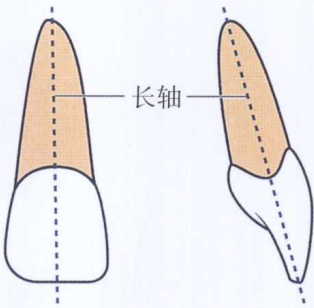


牙周袋深度。运用牙周探针以毫米为单位测量牙周袋深度。牙周袋大于等于4mm。

第二节
解剖学术语

长轴

为一条通过牙齿正中的假想直线。在选择牙周刮治器的正确工作端时牙长轴常被作为参考。



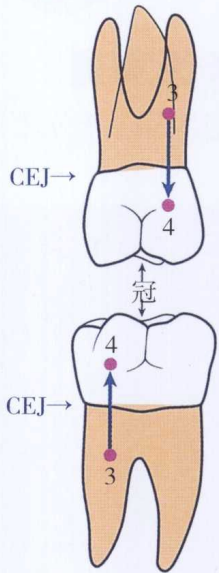
根向和冠向

如果器械工作端移向根向，就是移向牙根尖的方向。如果器械工作端移向冠向，就是移向牙冠的方向。

根向。点3位于釉牙本质界的根向。

冠向。点4位于釉牙本质界的冠向。

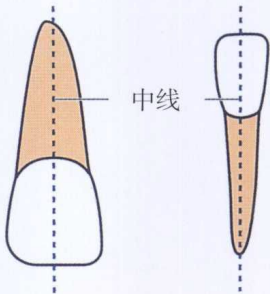
从点3到点4为冠向移动。当用手工器械去除牙石时，工作端的工作刃必须置于牙石根向，而提拉为冠向提拉。

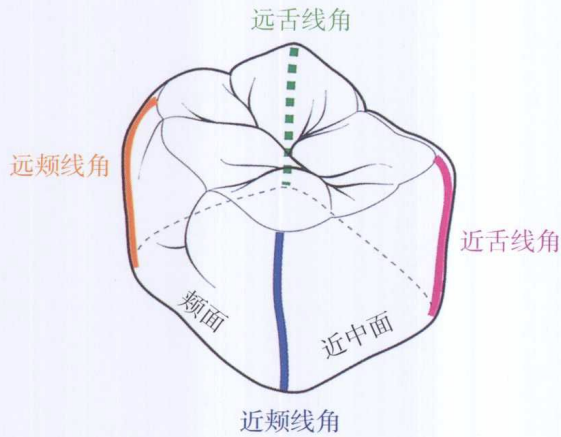


中线和线角

均分前牙牙冠的一条假想直线叫做中线。后牙面交汇的假想直线叫线角。

中线。中线把前牙分成相等的两半，刮治往往从牙齿中线开始。

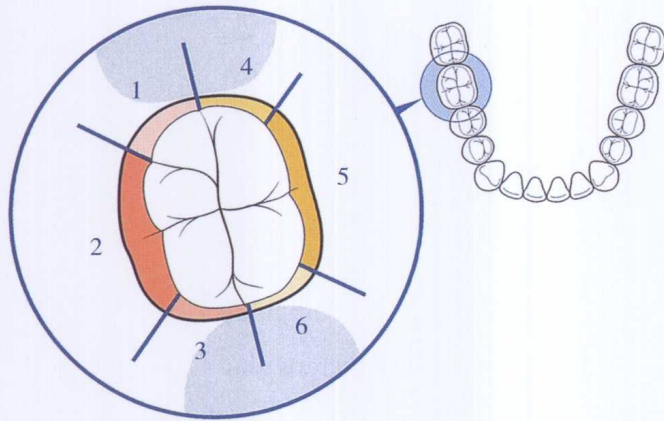




线角。两个牙面相交形成的假想线。
每个牙有4个线角。

1. 近颊线角。
2. 远颊线角。
3. 近舌线角。
4. 远舌线角。

后牙刮治通常由牙齿的远颊或远舌线角处开始。

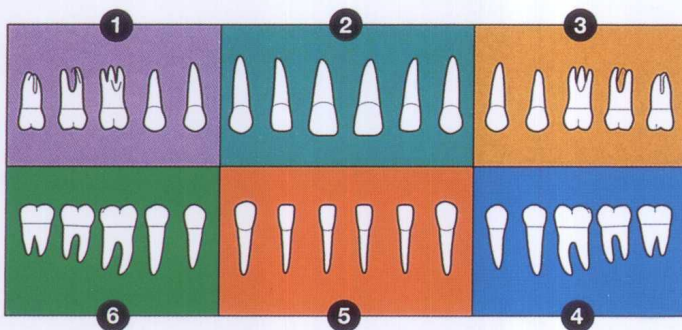


面

颊舌面。按区段、象限或牙弓划分分为2个面。1. 颊面；2. 舌面。

颊面。分3个区：1. 远中颊面；2. 颊面；3. 近中颊面。

舌面。分3个区：1. 远中舌面；2. 舌面；3. 近中舌面。



区段

为便于检查，牙列分为6个区段，包括2个前牙区段和4个后牙区段。

1. 右上颌后牙区段。
2. 上颌前牙区段。
3. 左上颌后牙区段。
4. 左下颌后牙区段。
5. 下颌前牙区段。
6. 右下颌后牙区段。